



La aventura de la sistematización

Cómo mirar y aprender de nuestras prácticas desde nuestras prácticas



ALBOAN



INSTITUTO DE ESTUDIOS SOBRE DESARROLLO Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL
NAZIOARTIKO LANIKIDETA ETA GARAPENARI BURUZKO IKASKETA INSTITUTOA
UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO - EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA



Universidad de Deusto

Deustuko Unibertsitatea

Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe

Pedro Arrupe Giza Eskubideen Institutua

Colabora:



INCYDE

Financian:

EUSKO JAURLARITZA

ESTRATEGIA ETA SARJATE GINTZAOKO FUNDATZIOA
Gintza, Gintza Berrikuntza, Gintza Berrikuntza Berrikuntza
Gintza Berrikuntza Berrikuntza

GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE VIKERIA Y ASUNTOS SOCIALES
Departamentu Sozialak eta Gizarte
Dirección de Cooperación e Interacción



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Giza Eskubideen, Enplegu eta Gizartezeroko Departamentua
Departamento para los Derechos Humanos, el Empleo y la Inserción Social



La aventura de la sistematización

Cómo mirar y aprender
de nuestras prácticas
desde nuestras prácticas



Edita: ALBOAN, Instituto de derechos Humanos Pedro Arrupe, Hegoa.

Autores: ALBOAN, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo,
Instituto de Derechos Humanos Padre Arrupe, Hegoa.

Traducción: Elhuyar.

Diseño: Marra, S.L.

Imprime: Lankopi S.A.

Depósito legal: BI-3050-06



Índice

1. Introducción	5
2. Presentación	6
3. La aventura de la sistematización	7
4. El itinerario de la sistematización	8
Paso 1: El punto de partida	9
Paso 2: Las preguntas iniciales	18
Paso 3: Recuperación del proceso vivido	25
Paso 4: La reflexión de fondo	49
Paso 5: Los puntos de llegada	60
Paso 6: Comunicando nuestros aprendizajes	68
Paso 7: Complementar y elaborar conocimiento	74
5. Algunas reflexiones y aprendizajes desde nuestra aventura particular	78
Direcciones de las organizaciones participantes en la experiencia	80
Materiales disponibles que complementan el proyecto	81